



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2016-10-27

Vol. 18, No. 10/ Vol. 18, n° 10

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As members of the Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Board under the *Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Act*:

Membres de la Commission de l'apprentissage et de la qualification professionnelle des métiers et professions en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions* :

GREENLEY, Robert	Cambridge Bay	A-431-2014	2 years/2 ans	2016-08-11
HAMILTON, Peter	Rankin Inlet	A-432-2016	2 years/2 ans	2016-08-11
KELLY, Richard	Iqaluit	A-433-2016	2 years/2 ans	2016-08-11
LAWLOR, Paul	Iqaluit	A-434-2016	2 years/2 ans	2016-08-11
MAY, Frank	Arctic Bay	A-435-2016	2 years/2 ans	2016-08-11
TATTRIE, Don	Rankin Inlet	A-436-2016	2 years/2 ans	2016-08-11
WILCOX, Wilf	Cambridge Bay	A-437-2016	2 years/2 ans	2016-08-11

As the Deputy Public Guardian under the *Guardianship and Trusteeship Act*:

Tuteur public adjoint en vertu de la *Loi sur la tutelle* :

DIAKITE, Abdoul Karim	Iqaluit	A-427-2016		2016-09-26
-----------------------	---------	------------	--	------------

As an inspector under the *Liquor Act*:

Inspecteur en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :

HATCH, Michael	Iqaluit	A-430-2016		2016-09-28
----------------	---------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

As persons appointed to act on behalf of the Commissioner and the Minister for the purposes of sections 16, 17 and 19 under the *Mental Health Act*:

Personnes nommées à appliquer au nom du commissaire et du ministre les articles 16, 17 et 19 en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :

HOLLINGSHEAD, Rachel	Iqaluit	A-439-2016		2016-10-03
KAULBACK, Tasha	Arviat	A-440-2016		2016-10-03
MCLEAN, Anika	Arviat	A-441-2016		2016-10-03
RAJALA, Amelia	Iqaluit	A-442-2016		2016-10-03

As Chief Electoral Officer under the *Nunavut Elections Act*:

Directeur général des élections en vertu de la *Loi électorale du Nunavut* :

FREDLUND, Dustin	Rankin Inlet	A-451-2016	7 years/7 ans	2016-10-18
------------------	--------------	------------	---------------	------------

As directors of the Nunavut Housing Corporation under the *Nunavut Housing Corporation Act*:

Administrateurs de la Société d'habitation du Nunavut en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Nunavut* :

GOMES, Kathleen	Iqaluit	A-457-2016	3 years/3 ans	2016-11-01
LEONARD, Robert	Arviat	A-458-2016	3 years/3 ans	2016-11-01
MRAZEK, Ross	Sherwood Park, Alberta	A-459-2016	3 years/3 ans	2016-11-01

As a park officer under the *Territorial Parks Act*:

Agent des parcs en vertu de la *Loi sur les parcs territoriaux* :

MERCER, Paul Daniel	Whale Cove	A-445-2016		2016-10-12
---------------------	------------	------------	--	------------

As conservation officers under the *Wildlife Act*:

Agents de conservation en vertu de la *Loi sur la faune et la flore* :

AKEEAGOK, Russell	Kugluktuk	A-443-2016		2016-09-19
MERCER, Paul Daniel	Whale Cove	A-444-2016		2016-10-11

As members of the Cape Dorset Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act*:

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Cape Dorset en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :

POOTOOGOOK, Dana	Cape Dorset	A-452-2016	3 years/3 ans	2016-10-20
SAAGIATUK, Qaqlullu	Cape Dorset	A-447-2016	3 years/3 ans	2016-10-18

As members of the Grise Fiord Youth Justice Committee under the *Young Offenders Act*:

Membres du comité de justice pour la jeunesse de Grise Fiord en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :

AUDLALUK, Annie	Grise Fiord	A-455-2016	3 years/3 ans	2016-10-20
AUDLALUK, Larry Aqiatasuk	Grise Fiord	A-456-2016	3 years/3 ans	2016-10-20
NINGIUK, Aksarjuk	Grise Fiord	A-453-2016	3 years/3 ans	2016-10-20
NINGIUK, Lisa	Grise Fiord	A-454-2016	3 years/3 ans	2016-10-20

As youth workers under the *Young Offenders Act*:

Déléguées à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :

LACY, Amanda	Iqaluit	A-448-2016		2016-10-18
MCLAUGLIN, Amanda	Iqaluit	A-449-2016		2016-10-18
RAYMOND, Fanny	Iqaluit	A-450-2016		2016-10-18

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
CHILD DAY CARE ACT—Directors LOI SUR LES GARDERIES—directeurs			
ARNAQUQ, Naullaq	A-429-2016	2016-09-22	A-0224-99
LEAFLOOR, Leslie	A-428-2016	2016-09-22	A-063-2003
SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officer LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agente du bien-être social			
QILLAQ, Nina	A-438-2016	2016-10-03	A-385-2015
YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Cape Dorset Youth Justice Committee LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—membre du comité de justice pour la jeunesse de Cape Dorset			
MIKKIGAK, Qaunaq	A-446-2016	2016-10-18	A-394-2011

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) /

 AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**
**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
SARLIAQ AVIATION LTD	C 5522	Box 1004 3 - 14 Nauya Avenue Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2016-09-21
ARCTIC ELECTRICAL NUNAVUT LTD	C 5523	Box 1381 1181 Kakivak Court Iqaluit, NU X0A 0H0	2016-09-26
AKHAK MINING SERVICES LTD	C 5524	Box 190 56 Kugluktuk Drive Kugluktuk, NU X0B 0E0	2016-09-27
SARLIAQ-ORBIT-GARANT INC.	C 5525	Box 1004 3 - 14 Nauya Avenue Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2016-10-03
NUNAVUT ENGINEERING AND CONSULTING SERVICES INC.	C 5526	Box 1734 c/o Field LLP, House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2016-10-07

**NOTICES OF DISSOLUTION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 212(5)):
AVIS DE DISSOLUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES [paragraphe 212(5)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Date of dissolution/ Date de la dissolution
CANADIAN ENERGY SERVICES & MATERIALS SUPPLY INC.	C 5233	2016-09-23

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
ASCENSIA DIABETES CARE CANADA INC.	ET 10931	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	New Brunswick/ Nouveau-Brunswick	2016-09-19
TOSHIBA CLIENT SOLUTIONS CANADA LTD TOSHIBA CLIENTS SOLUTIONS CANADA LTÉE	ET 10932	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-09-19
INITIUM LOGISTICS SERVICES INC.	ET 10933	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-09-20
INITIUM COMMERCE LAB INC.	ET 10934	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-09-20
PAYPAL CANADA CO.	ET 10935	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2016-09-21
2520316 ONTARIO INC.	ET 10936	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2016-09-23
PRN STAFFING SOLUTIONS INC.	ET 10937	Box 1231 House 2676 Ukalik St. Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-09-23
ACTI LABS INC.	ET 10938	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2016-09-28
BUILD 360 INC.	ET 10939	Box 1734 House 3426 Iqaluit, NU X0A 0H0	Manitoba	2016-09-28
LEAGUE INSURANCE AGENCY, INC.	ET 10940	c/o Field LLP Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2016-09-30

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ No de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
LATITUDE SUBROGATION SERVICES-CANADA, LTD	ET 10941	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2016-09-30
GOOGLE CLOUD CANADA CORPORATION	ET 10942	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2016-10-05
WAYFARER INSURANCE BROKERS LIMITED	ET 10943	Box 1734 c/o Field LLP House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2016-10-06
SSI MICRO LTD	ET 10944	House 2436 Box 1734 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2016-10-12
TIDES CANADA INITIATIVES SOCIETY	ET 10945	Box 1734 c/o Field LLP House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2016-10-12

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
BMO NESBITT BURNS FINANCIAL SERVICES INC./BMO NESBITT BURNS SERVICES FINANCIERS INC.	ET 7574	BMO ESTATE INSURANCE ADVISORY SERVICES INC. BMO SERVICES CONSEILS EN ASSURANCES ET PLANIFICATION SUCCESSORALES INC.	2016-10-03
SHAW TELEVISION G.P. INC.	ET 9156	CORUS TELEVISION G.P. INC.	2016-10-12
2525275 ONTARIO INC.	ET 10900	ECN (CANADA) HOLDINGS CORP.	2016-09-27

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):

AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
GROWING NORTH	SOC 2278	Naujaat	2016-10-19

NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):

AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of resolution/ Date de la résolution	Date of change/ Date de la modification
IQALUIT FIGURE SKATING CLUB	SOC 2179	IQALUIT SKATING CLUB	2016-10-07	2016-10-07

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Kitikmeot Region will be destroyed on or after November 30, 2016. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before November 15, 2016.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Education Kitikmeot school operations Cambridge Bay	12	16 6255-24-05 V9
Education School Operations	19	16 6255-24-05.01 V4
Community and Government Services Informatics Planning and Services	8	16 6255-24-05.02 V3
Community and Government Services Informatics Planning and Services	7	16 6255-24-05.08 V2
Community and Government Services Deputy Ministers Office	1	16 6255-24-19.02 V4
Community and Government Services Finance	22	16 6255-24-19.04 V3
Community and Government Services Informatics Planning Services - Cambridge Bay	2	16 6255-24-19.06 V2
Economic Development & Transportation Community Operations - Finance	8	16 6255-24-20 V6
Community and Government Services Informatics Planning Services - Cambridge Bay	5	16 6255-24-21 V7
Finance/ Financial Services - Cambridge Bay	84	16 6255-24-07.01 V3

The following boxes of records from the Qikiqtaaluk Region will be destroyed on or after November 30, 2016. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7112 before November 15, 2016.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Executive and Intergovernmental Affairs Aboriginal and Circumpolar Affairs	2	6255-20-06.01 V10
Executive and Intergovernmental Affairs Corporate Services	8	6255-20-06.02 V9
Executive and Intergovernmental Affairs Communications	1	6255-20-06.03 V7
Executive and Intergovernmental Affairs Devolution Secretariat	5	6255-20-06.04 V6

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Executive and Intergovernmental Affairs Executive	1	6255-20-06.05 V6
Executive and Intergovernmental Affairs Ottawa Liaison Office	4	6255-20-06.06 V4
Finance Accounting, Policy and System Management	23	6255-20-07.02 V9
Finance Internal Audit Services	6	6255-20-07.03 V10
Finance Compensation and Benefits	1	6255-20-07.04 V11
Finance Corporate Services	49	6255-20-07.05 V10
Finance Comptrollership	1	6255-20-07.06 V5
Finance Expenditure Management	9	6255-20-07.07 V4
Finance Government Accounting	16	6255-20-07.08 V5
Finance Liquor Commission	15	6255-20-07.09 V4
Finance Financial Reporting and Controls	13	6255-20-07.10 V4
Finance Staffing and Recruiting	51	6255-20-07.11 V6
Finance Fiscal Policy – Taxation	22	6255-20-07.12 V6
Finance Directorate	2	6255-20-07.13 V6
Finance Job Evaluation	1	6255-20-07.14 V5
Finance Policy	11	6255-20-07.16 V5
Nunavut Housing Corporations Staff Housing	68	6255-20-15.02 V1
Environment Directorate	1	6255-20-21.02 V8
Environment Finance	6	6255-20-21.03 V4
Environment Environmental Protection	1	6255-20-21.04 V3

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Kitikmeot, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 novembre 2016 Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 novembre 2016.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Éducation Opérations scolaires - Kitikmeot Cambridge Bay	12	16 6255-24-05 V9
Éducation Opérations scolaires	19	16 6255-24-05.01 V4
Services communautaires et gouvernementaux Informatique, planification et services	8	16 6255-24-05.02 V3
Services communautaires et gouvernementaux Informatique, planification et services	7	16 6255-24-05.08 V2
Services communautaires et gouvernementaux Bureau du sous-ministre	1	16 6255-24-19.02 V4
Services communautaires et gouvernementaux Finances	22	16 6255-24-19.04 V3
Services communautaire et gouvernementaux Informatique, planification et services	2	16 6255-24-19.06 V2
Développement économique et transport Opérations communautaires - Finances	8	16 6255-24-20 V7
Services communautaire et gouvernementaux Informatique, planification et services	5	16 6255-24-21 V7
Finances Services financiers - Cambridge Bay	84	16 6255-24-07.01 V3

Les boîtes de documents de la région de Qikiqtaaluk, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 30 novembre 2016. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 novembre 2016.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Exécutif et Affaires intergouvernementales Affaires autochtones et circumpolaires	2	6255-20-06.01 V10
Exécutif et Affaires intergouvernementales Services corporatifs	8	6255-20-06.02 V9
Exécutif et Affaires intergouvernementales Communications	1	6255-20-06.03 V7
Exécutif et Affaires intergouvernementales Dévolution - secrétariat	5	6255-20-06.04 V6
Exécutif et Affaires intergouvernementales Exécutif	1	6255-20-06.05 V6
Exécutif et Affaires intergouvernementales Bureau de liaison d'Ottawa	4	6255-20-06.06 V4
Finance Comptabilité, Politiques et Gestion de système	23	6255-20-07.02 V9
Finances Services d'audit interne	6	6255-20-07.03 V10
Finances Compensation et avantages	1	6255-20-07.04 V11
Finances Services corporatifs	49	6255-20-07.05 V10
Finances Contrôleur	1	6255-20-07.06 V5
Finances Gestion des dépenses	9	6255-20-07.07 V4
Finances Comptabilité gouvernementale	16	6255-20-07.08 V5
Finances Société des alcools	15	6255-20-07.09 V4
Finances Rapports et contrôles financiers	13	6255-20-07.10 V4
Finance Dotation	51	6255-20-07.11 V6
Finances Politique fiscale – Taxation	22	6255-20-07.12 V6
Finances Direction	2	6255-20-07.13 V6

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Finances Évaluation de l'emploi	1	6255-20-07.14 V5
Finances Politiques	11	6255-20-07.16 V5
Société d'habitation du Nunavut Logement du personnel	68	6255-20-15.02 V1
Environnement Direction	1	6255-20-21.02 V8
Environnement Finances	6	6255-20-21.03 V4
Environnement Protection environnementale	1	6255-20-21.04 V3

NOTICE**SAFETY ACT****NOTICE OF CODES OF PRACTICE**

Notice is hereby given that a code of practice has been approved of and issued by the Chief Safety Officer in accordance with subsection 18(3) of the *Safety Act*, R.S.N.W.T. 1988,c.S-1.

The Chief Safety Officer, in accordance with subsection 18(4) of the Act, gives notice that

- (a) the code of practice is titled *Personal Protective Equipment – Fall Protection*;
- (b) the code of practice relates to section 4 and 5 of the *Safety Act and Sections 103 to 108, 118 to 122, 131 and 198* of the *Occupational Health and Safety Regulations*; established by R-003-2016;
- (c) the effective date of the code is October 31, 2016; and
- (d) copies of this code can be obtained online from the Workers' Safety and Compensation Commission, at the following location: www.wsc.nu.ca.

AVIS**LOI SUR LA SÉCURITÉ****AVIS DE CODES DE PRATIQUE**

Avis est donné par les présentes qu'un code de pratique a été approuvé et émis par l'agent de sécurité en chef conformément au paragraphe 18(3) de la *Loi sur la sécurité*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-1.

Conformément au paragraphe 18(4) de la Loi, l'agent de sécurité en chef avise que :

- a) le code de pratique s'intitule *Personal Protective Equipment – Fall Protection*;
- b) le code de pratique s'applique aux articles 4 et 5 de la *Loi sur la sécurité* et aux articles 103 à 108, 118 à 122, 131 et 198 du *Règlement sur la santé et la sécurité au travail*, pris par R-003-2016;
- c) la date d'entrée en vigueur du code est le 31 octobre 2016;
- d) il est possible d'obtenir des exemplaires du code en ligne auprès de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, à l'adresse suivante : www.wsc.nu.ca

PUBLISHED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT

©2016

PUBLIÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
